

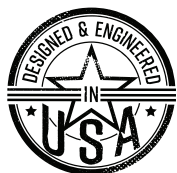
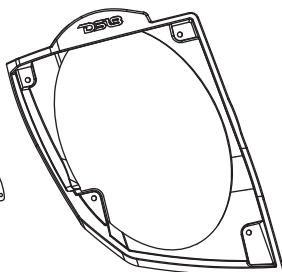
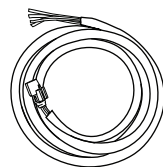
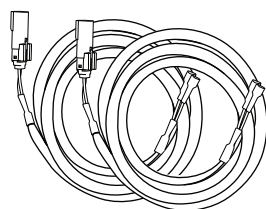
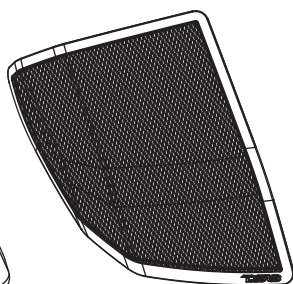
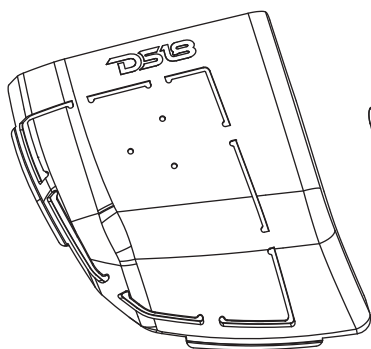


OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL USUARIO

RY-HD69SBU.1423

**HARLEY-DAVIDSON 2014-2023*
SPEAKER BAG LID CONVERSION KIT**

KIT DE CONVERSIÓN PARA ALTAVOZ EN LA TAPA DE LA
BOLSA LATERAL DE HARLEY-DAVIDSON 2014-2023*



**▲▲ FOR ALL
ELEMENTS**

SOLD IN PAIRS
(Left & Right Set)



ENGLISH | ESPAÑOL



CONTENTS

- (2) Speaker Grilles
- (2) Speaker Adapters
- (2) Cutting Templates
- (16) Mounting Screws
- (1) Main Harness
- (2) Saddlebag Harnesses
- (2) Rubber Grommets
- (2) Metal Hole Covers

INSTALLATION TOOLS

The following is a list of suggested tools needed for installation:

- Drill
- Jigsaw / Airsaw
- 1/8" Drill Bit
- 5/16" Drill Bit
- 3/4" Hole Saw
- Wire Cutters
- Small Flat Blade Screwdriver
- Phillips Screwdriver
- Torx Drivers
- Socket Set
- Masking Tape

INSTALLATION CONSIDERATIONS

This section focuses on some considerations for installing your Harley-Davidson® saddlebag lid speaker kit.

If you feel unsure about installing this system yourself, have it installed by a qualified technician.

When drilling holes, make sure what is on the other side. Be sure that any electrical, fuel lines or any other important components are free and clear from the area.

CONTENIDO

- (2) Rejillas para altavoces
- (2) Adaptadores de altavoces
- (2) Plantillas de corte
- (16) Tornillos de montaje
- (1) Arnés principal
- (2) Arnéses para bolsas laterales
- (2) Arandelas de goma
- (2) Tapas metálicas para orificios

HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN

A continuación se incluye una lista de las herramientas recomendadas para la instalación:

- Taladro
- Sierra de calar / Sierra neumática
- Broca de 1/8"
- Broca de 5/16"
- Sierra de corona de 3/4"
- Alicates cortacables
- Destornillador plano pequeño
- Destornillador Phillips
- Destornilladores Torx
- Juego de llaves de vaso
- Cinta adhesiva

CONSIDERACIONES DE INSTALACIÓN

Esta sección se centra en algunas consideraciones para instalar el kit de altavoces para la tapa de la bolsa lateral de su Harley-Davidson®.

Si no se siente seguro para instalar este sistema usted mismo, solicite que lo instale un técnico calificado.

Al taladrar agujeros, asegúrese de lo que hay al otro lado. Asegúrese de que no haya cables eléctricos, conductos de combustible ni otros componentes importantes en la zona.



Before installation, disconnect the battery negative (-) terminal to prevent damage to the unit, fire and/or possible injury. Before beginning any installation, follow these simple rules:
Be sure to carefully read and understand the instructions before attempting to install these speaker kits.

- Consult your motorcycles's service manual for model specific information. Models may differ from year to year depending on factory options and aftermarket accessories added.
- This speaker kit is specifically designed to work with our NVY, NXL, ION and other compact series amplifiers. Also will fit most DS18 6X9" speakers.
- With the addition of an amplifier or source unit, be sure that your current charging system is in proper working order.
- Visit our website WWW.DS18.COM or contact TECH Support for further information.

INSTALLATION

Step 1. Remove the saddlebag lids, seat, gas tank and fairing cover from the motorcycle.

Step 2. Using masking tape, tape over the painted portion of your saddlebag lids.

NOTE: This will prevent any scratching of the factory paint during the installation process.

NOTE: Be sure the template sits snug on all sides and corners of the saddlebag lid before securing.



Antes de la instalación, desconecte el terminal negativo (-) de la batería para evitar daños a la unidad, incendios o posibles lesiones. Antes de comenzar la instalación, siga estas sencillas reglas:
Asegúrese de leer y comprender atentamente las instrucciones antes de instalar estos kits de altavoces.

- Consulte el manual de servicio de su motocicleta para obtener información específica sobre el modelo. Los modelos pueden variar de un año a otro en función de las opciones de fábrica y los accesorios posventa añadidos.
- Este kit de altavoces está diseñado específicamente para funcionar con nuestros amplificadores NVY, NXL, ION y otras series compactas. También es compatible con la mayoría de los altavoces DS18 de 6x9".
- Si añade un amplificador o una unidad fuente, asegúrese de que su sistema de carga actual funciona correctamente.
- Visite nuestro sitio web WWW.DS18.COM o comuníquese con el soporte técnico para obtener más información.

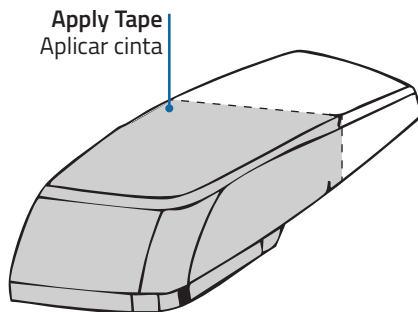
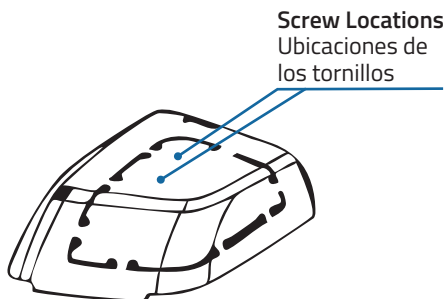
INSTALACIÓN

Paso 1. Retire las tapas de las bolsas laterales, el asiento, el depósito de combustible y la cubierta del carenado de la motocicleta.

Paso 2. Con cinta adhesiva, cubra la parte pintada de las tapas de las bolsas laterales.

NOTA: Esto evitará que se raye la pintura original durante el proceso de instalación.

NOTA: Asegúrese de que la plantilla quede bien ajustada en todos los lados y esquinas de la tapa de la bolsa lateral antes de fijarla.



Step 3. Apply the template to the saddlebag lid and secure using (2) screws that came with the kit.

NOTE: There is a brake and clutch side specific template for each lid. You can use an 1/8" drill bit to predrill holes before screwing the template to the lid. Be sure the template is secured and won't move.

Step 4. Once the template is secured, use a 5/16" drill bit and drill holes in the template.

NOTE: We suggest drilling at every segment to make sawing easier.

Step 5. Using a jigsaw, follow along the template.

NOTE: DO NOT cut the segments of the template until all of the slots have been cut. This will help maintain accuracy and fitment for the grilles.

NOTE: When cutting, be sure that the saw blade stays in between the edges of the template. Cutting into the template will lead to fitment issues.

Paso 3. Coloque la plantilla en la tapa de la bolsa lateral y fjela con los dos (2) tornillos que se incluyen en el kit.

NOTA: Hay una plantilla específica para el lado del freno y del embrague para cada tapa. Puede utilizar una broca de 1/8" para taladrar previamente los agujeros antes de atornillar la plantilla a la tapa. Asegúrese de que la plantilla esté bien fijada y no se mueva.

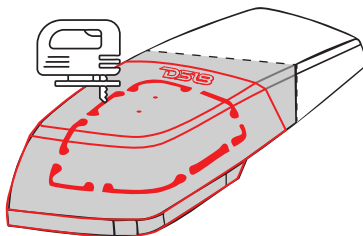
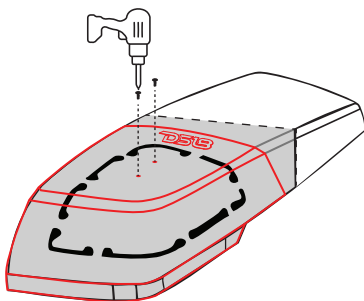
Paso 4. Una vez fijada la plantilla, utilice una broca de 5/16" y taladre los agujeros en la plantilla.

NOTA: Recomendamos taladrar en cada segmento para facilitar el corte.

Paso 5. Con una sierra de calar, siga la plantilla.

NOTA: NO corte los segmentos de la plantilla hasta que se hayan cortado todas las ranuras. Esto ayudará a mantener la precisión y el ajuste de las rejillas.

NOTA: Al cortar, asegúrese de que la hoja de la sierra permanezca entre los bordes de la plantilla. Cortar la plantilla provocará problemas de ajuste.



Step 6. Next you will attach the speaker, grille and mounting ring to the lid using the supplied screws.

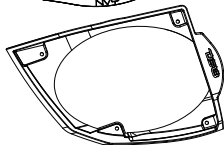
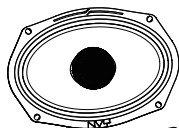
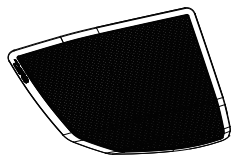
NOTE: It is easiest to place the grille into the hole that has been cut into the lid and place upside down on a bench. Then place the appropriate mounting ring onto the grille, along with the speaker. Secure with the supplied screws.

Step 7. Run the main harness up the back bone of the bike and to the amplifier under the fairing (if needed).

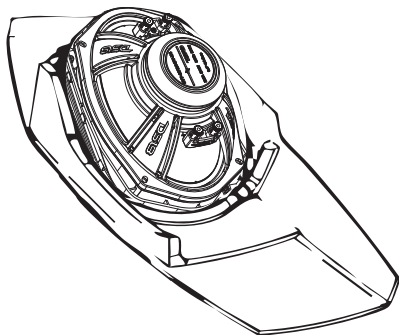
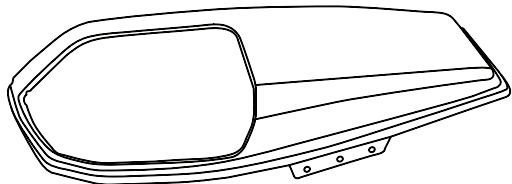
Paso 6. A continuación, fije el altavoz, la rejilla y el anillo de montaje a la tapa con los tornillos suministrados.

NOTA: Lo más fácil es colocar la rejilla en el orificio que se ha cortado en la tapa y colocarla boca abajo sobre un banco. A continuación, coloque el anillo de montaje adecuado en la rejilla, junto con el altavoz. Fíjelo con los tornillos suministrados.

Paso 7. Pase el arnés principal por la columna vertebral de la motocicleta hasta el amplificador debajo del carenado (si es necesario).



Speakers Sold Separately /
Los altavoces se venden
por separado



Step 8. Drill a 3/4" hole on the inside of the bag for the saddlebag harness. Once the hole is drilled, insert through the hole the rubber grommet or use the metal hole cover.

Step 9. Route the wire along the inside of the bag and secure it with tie wraps.

Step 10. Reattach your saddlebag lid and connect the harness to the speaker.

Step 11. Test system and reassemble the motorcycle.

Paso 8. Perfore un orificio de 19 mm (3/4") en el interior de la bolsa para el arnés de la bolsa lateral. Una vez perforado, inserte la arandela de goma o utilice la tapa metálica.

Paso 9. Pase el cable por el interior de la bolsa y asegúrelo con bridas.

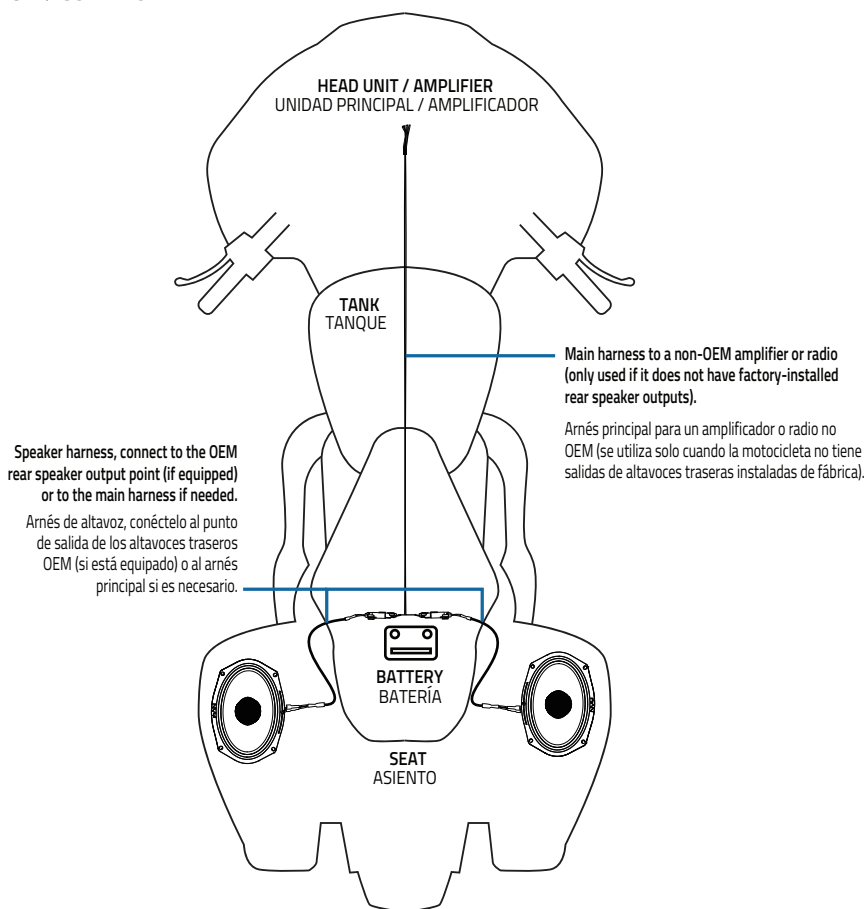
Paso 10. Vuelva a colocar la tapa de la bolsa lateral y conecte el arnés al altavoz.

Paso 11. Pruebe el sistema y vuelva a montar la motocicleta.

Now take it to the road and make it LOUD!

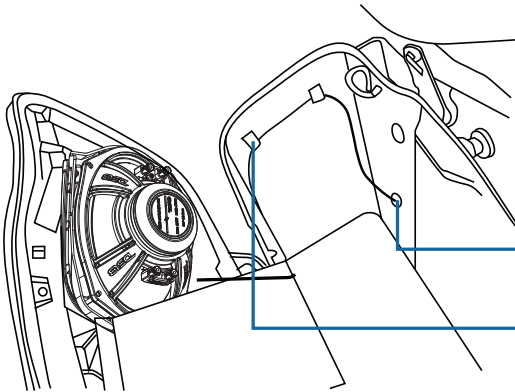
¡Ahora sal a la calle y disfruta tu música!

CONNECTION / CONEXIÓN



ADAPTER SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR

Adapter Type / Tipo de adaptador.....Cut-In on Factory OEM Lids / Recorte en tapas OEM de fábrica
Adapter Material / Material del adaptador..... UV-Resistant Injected ABS+PC / ABS+PC inyectado resistente a los rayos UV
Color/Finish / Color/Acabado..... Black/Matte / Negro/Mate
Mesh Material / Material de la malla.....Steel with Cloth Shade / Acero con sombra de tela



Use the included rubber grommet to prevent water from entering the bag. For better cable protection, use the metal hole cover on the outside of the bag.
Utilice el ojal de goma incluido para evitar que entre agua a la bolsa. Para una mejor protección del cable, utilice la tapa del orificio de metal desde el exterior de la bolsa.

For a cleaner and safer installation, use adhesive cable ties to secure the cable inside the bag.
Para una instalación más limpia y segura, use abrazaderas adhesivas para asegurar el cable dentro de la bolsa.



The Harley-Davidson name is trademark of Harley-Davidson, Inc. or its affiliates or licensors.
El nombre Harley-Davidson es una marca registrada de Harley-Davidson, Inc. o de sus afiliados o licenciantes.

WARRANTY

Please visit our website DS18.com for more information on our warranty policy.

We reserve the right to change products and specifications at any time without notice.
Images may or may not included optional equipment.

*Visit DS18.COM for a full list of applications.
Product may not be compatible with models that have been altered or customized in a way that affects fitment or function



WARNING:
Cancer and Reproductive Harm.
www.P65Warnings.ca.gov

GARANTÍA

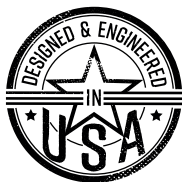
Visite nuestra página web DS18.com para obtener más información sobre nuestra garantía.

Nos reservamos el derecho de cambiar productos y especificaciones en cualquier momento sin previo aviso.
Las imágenes pueden incluir o no equipo opcional.

*Visite DS18.COM para ver la lista completa de aplicaciones.
Es posible que el producto no sea compatible con modelos que hayan sido alterados o personalizados de forma que afecten su instalación o funcionamiento.



ADVERTENCIA:
Cáncer y Daño Reproductivo.
www.P65Warnings.ca.gov



FOR MORE INFORMATION
PLEASE VISIT
DS18.COM

WE LIKE IT LOUD

DS18®